

Частное образовательное учреждение высшего образования

«Международный университет искусств»

(ЧОУ ВО «МУИ»)

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА)

для проведения текущей и промежуточной аттестации

по дисциплине (модулю)

«Иностранный язык»

для обучающихся по основной профессиональной образовательной программе

«Эстрадно-джазовое пение»

направление подготовки 53.03.01 «Музыкальное искусство эстрады»

2024 г.

Лист согласования

Оценочные материалы (оценочные средства)

Разработчик (и)

методист _____

Иванова С.М.

подпись

Рассмотрены и одобрены на заседании учебно-методического совета
университета протокол № 2 от «29» июля 2024 г

1. Паспорт компетенций, формируемых в результате освоения дисциплины (модуля), практики¹

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном(-ых) языке(-ах)
--

УК-4.1 Осуществляет деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном(-ых) языке(-ах)
--

2. Показатели и критерии оценивания уровня сформированности компетенции и уровня освоения дисциплины в целом

По дисциплине предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль (осуществление контроля всех видов аудиторной и внеаудиторной деятельности обучающегося с целью получения первичной информации о ходе усвоения отдельных элементов содержания дисциплины); промежуточная аттестация (оценивается уровень и качество подготовки по дисциплине в целом).

Текущий контроль в семестре проводится с целью обеспечения своевременной обратной связи, для коррекции обучения, активизации самостоятельной работы обучающихся. Текущий контроль служит для оценки объёма и уровня усвоения обучающимся учебного материала одного или нескольких разделов дисциплины в соответствии с её рабочей программой и определяется результатами текущего контроля знаний обучающихся.

Текущий контроль успеваемости предусматривает оценивание хода освоения дисциплины: теоретических основ и практической части.

Текущий контроль для обучающихся очной формы обучения предполагает начисление баллов за выполнение различных видов работ. Результаты текущего контроля подводятся по соответствующей шкале (таблица 2.1).

При обучении по заочной форме обучения выполнение всех форм работ, предусмотренных учебным планом и рабочей программой в течении семестра, является допуском к промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета с оценкой. В таблице, приведено весовое распределение баллов.

Таблица 2.1. Распределение баллов по дисциплине (очная формы обучения)

Вид учебных работ по дисциплине	Количество баллов	
	<i>1 контр. точка (тематический блок)</i>	<i>2 контр. точка (тематический блок)</i>
<i>Текущий контроль (100 баллов)</i>		
Вес контрольной точки (тематического блока)	$V_1=0,5$	$V_2=0,5$

¹ Раздел заполняется в соответствии с разделом рабочей программы дисциплины (модуля), практики «РП-3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)»

Посещение занятий, активная работа на занятиях	50	50
Выполнение практических работ (перевод текстов, подготовка тем и т.п.)	25	25
Устные ответы на практических занятиях	10	10
Выполнение письменных заданий (эссе)	15	15
Итого количество баллов за контрольную точку (тематический блок)	$X_1=100$	$X_2=100$
Контрольная точка=сумма баллов за контрольную точку×вес контрольной точки ($КТ_n=X_n \times V_n$) $\sum КТ_i = \max 100$ баллов		
<i>Промежуточная аттестация(100 баллов)</i>		
По дисциплине проводится промежуточная аттестация в форме зачета с оценкой. Зачетный билет по дисциплине включает в себя 2 вопроса. Максимальное количество баллов за зачет с оценкой составляет 100 баллов. При ответе обучающийся может получить максимальное количество баллов: за первый вопрос – 50 баллов, за второй вопрос –50 баллов.		

Бально-рейтинговая система для студентов заочной формы обучения не применяется.

Итоговое количество баллов по результатам промежуточной аттестации с формой контроля зачет с оценкой: менее 61 балла – неудовлетворительно; 61–75 баллов – удовлетворительно; 76–90 баллов – хорошо; 91–100 баллов – отлично.

Зачет с оценкой является формой итоговой оценки качества освоения обучающимся образовательной программы по дисциплине в целом или по разделу дисциплины. По результатам зачета обучающемуся выставляется оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», или «неудовлетворительно».

Оценка «отлично» (91-100 баллов) выставляется обучающемуся, если:

- обучающийся набрал по текущему контролю необходимые и достаточные баллы правильными ответами;

- обучающийся знает, понимает основные положения дисциплины, демонстрирует навыки и умение осуществлять перевод несложных текстов, с использованием интернет-ресурсов, словарей, и других справочных материалов; понимает предметную область переводимого текста и умеет самостоятельно анализировать текст; при переводе, либо изложении текста, темы не делает ошибок, полностью понимает суть прочтенного, переведенного текста, осуществляет письменный перевод без ошибок, осуществляет полноценную передачу речевого сообщения любого характера; владеет навыками работы со словарем, имеет нормативный запас слов, позволяющих свободно излагать тему.

Компетенция или ее часть сформирована на высоком уровне.

Оценка «хорошо» (81-90 баллов) выставляется обучающемуся, если:

- обучающийся знает, понимает основные положения дисциплины, демонстрирует уверенные навыки и умение применять их для выполнения качественного перевода; владеет техническими действиями (приемами) перевода, обеспечивающими достижение коммуникативного эффекта; знает обязательные этапы предпереводческого анализа письменного текста, позволяющие переводчику увидеть текст в его смысловом и структурном единстве; анализирует структуру и смысловую архитектуру текста в целом и на уровне его микроструктур; владеет лингвострановедческими реалиями, необходимыми для осуществления эффективной письменной коммуникации, а также полноценной передачи речевого сообщения любого характера; понимает все типы переводческой эквивалентности и применяет разнообразные виды лексических, грамматических и синтаксических трансформаций для достижения эквивалентности и репрезентативности при выполнении перевода текстов из различных областей знаний; незначительные ошибки при переводе текста в целом не влияют на передачу коммуникативного задания осуществляет профессиональное взаимодействие с техническими и тематическими редакторами; способен к прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления.

Компетенция или ее часть сформированы на среднем уровне.

Оценка «удовлетворительно» (61-80 баллов) выставляется обучающемуся, если:

- обучающийся владеет базовыми техническими действиями (приемами) перевода, обеспечивающими достижение необходимого коммуникативного эффекта; знает основные типы и жанры специальных текстов; типы терминов и терминологических словосочетаний; владеет основами предпереводческого анализа письменного текста, способствующего адекватному восприятию исходного высказывания; умеет определять основные структурные особенности текста, релевантные для перевода; применяет некоторые переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности; демонстрирует базовые навыки определения значения незнакомых слов в контексте; использует, но не в полном объеме, современные информационные технологии для осуществления качественного и оперативного перевода; способен осуществлять послепереводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста перевода.

- у обучающегося имеются затруднения в использовании научно-понятийного аппарата в терминологии курса;

- несмотря на недостаточность знаний, обучающийся имеется стремление логически четко построить ответ, что свидетельствует о возможности последующего обучения.

Компетенция или ее часть сформированы на базовом уровне.

Оценка «неудовлетворительно» (менее 61 балла) выставляется обучающемуся, если:

- обучающийся имеет представление о содержании дисциплины, но не знает основные положения (темы, раздела); не владеет навыками анализа структуры и смысловой архитектоники текста в целом и отдельных языковых явлений; не знает методику подготовки к переводу в специальных областях и основные положения предпереводческого анализа письменного текста; не способен видеть текст в его смысловом и структурном единстве; не способен определять значение незнакомых слов в контексте и применять основные переводческие трансформации; не владеет навыками поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; в целом не демонстрирует устойчивые навыки осуществления письменного перевода в специальных областях с соблюдением грамматических, лексических норм, а также знание этапов редактирования текста письменного перевода.

- во время текущего контроля обучающийся не набрал необходимое количество баллов.

Компетенция или ее часть не сформированы.

3 Контрольные задания для оценки качества образования обучающихся, характеризующего этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1 Задания для оценивания результатов обучения в виде знаний

Задания для текущего контроля:

1. Монологическое высказывание по теме.
2. Выполнение заданий по аудированию.
3. Пересказ текста.
4. Контрольное чтение.
5. Контрольный перевод.
6. Контрольные задания.
7. Подготовка эссе.

Практические работы

Часть практического занятия проводится в виде опросно-ответной формы работы преподавателя с обучающимся, либо в форме специальной беседы преподавателя со студентом на заданные темы, для выявления уровня владения иностранным языком обучающихся по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.

Темы практических занятий:

1 Я и мой мир. Идентичность. Грамматика: Артикль. Местоимение. Прилагательное. Система времен. Действительный залог, понятие правильных и неправильных глаголов.

2 Мой образ жизни: учеба и свободное время. Грамматика: Порядок слов (прямой и обратный порядок слов). Глаголы to be, to have, to have got/has got. Существительное (исчисляемые и неисчисляемые существительные, притяжательный падеж). Числительные (количественные и порядковые).

3 Здоровый образ жизни: еда, здоровье, спорт. Грамматика: Времена группы Simple, употребление окончания “s” с подлежащим 3 л.ед.ч., конструкции there is/there are. Времена группы Continuous, конструкция “to be going to”.

4 Мир вокруг меня: путешествие, интересные места и люди. Грамматика: Времена группы Perfect, употребление наречий just, already, yet. Времена группы Perfect, Perfect Continuous.

5 Глобальные вызовы 21 века. Грамматика: Страдательный залог, времена Simple. Страдательный залог, времена Continuous, Perfect, Perfect Continuous.

6 Мои достижения и будущая карьера. Грамматика: Review.

7 Деловая корреспонденция на иностранном языке. Деловой стиль речи. Грамматика: Модальные глаголы долженствования (must/had to, have to, need, should). Императив (must/have to, do this, would/could you). Употребление конструкций предпочтения would rather, would like, would prefer.

8 Деловой этикет. Особенности публичного выступления. Грамматика: Понятие согласования времен, зависимость придаточной части предложения от главной. Сложноподчиненные предложения. Согласования времен, прямая и косвенная речь в утвердительных, вопросительных, повелительных предложениях, Wh- и if/whether clauses.

9 Прием на работу. Составление резюме. Грамматика: 1) Понятие Инфинитива. Конструкция с Инфинитивом. 2) Условные предложения (0 и 1 типы)

10 Ведение переговоров. Грамматика: Review.

На практическом занятии студенты также выполняют задания по аудированию, пересказывают тексты, выполняют чтение вслух и перевод текста с листа.

Критерии оценки работы на практическом задании:

«1 балл» – ответ обучающегося по теоретическому материалу является полным или частично полным и удовлетворяет требованиям программы дисциплины; обучающийся демонстрирует базовое владение понятийного аппарата и теоретических положений лингвистического анализа текста; материал изложен грамотным языком в определенной логической последовательности. Возможны одна-две неточности при освещении вопросов или в выкладках, которые студент легко исправляет по замечанию преподавателя.

«0 баллов» – у обучающегося имеются существенные пробелы в знании основного материала по дисциплине; не способен раскрыть содержание вопроса в объеме, предусмотренном программой; студент не владеет методами анализа языковых единиц и методикой предпереводческих алгоритмов анализа устного и письменного текстов; в процессе ответа допущены принципиальные ошибки при изложении материала.

3.2 Задания для оценивания результатов в виде владений и умений

3.2.1 Пример выполнения заданий на перевод специальной терминологии

Задание 1. Переведите термины и определите их структурный тип.

miton биол. ‘мутон’ - простой термин; *sebum* биол. ‘секрет сальных желез’ - простой термин; *resistor* эл. ‘резистор, катушка сопротивления’ - производный термин; *capacity* экон. ‘мощность, производительность’ - производный термин; *oxurhobe* биол. ‘оксифоб (организм, избегающий кислой реакции среды)’ - составной термин.

Задание 2. Переведите следующие термины, фразеологические сочетания и клише, характерные для использования в деловых документах с русского на английский язык:

<i>сообщаю Вам, извещаю Вас</i>		<i>I beg to inform you</i>
<i>вышеупомянутый</i>		<i>the above mentioned</i>
<i>от лица, от имени</i>		<i>on behalf of</i>
<i>прекращать, приостанавливать</i>		<i>discontinue</i>
<i>при условии если/что, если только</i>		<i>provided that</i>
<i>отсрочка, задержка</i>		<i>adjournments</i>
<i>трата</i>		<i>bill of exchange</i>

Задание 3. Translate into Russian.

1. Blood is a specialized connective tissue whose components include plasma and blood cells.

2. Plasma contains serum with its small molecular nutrients and ions plus larger proteins, including albumins, globulins, and clotting factors.

3. Erythrocytes exist primarily to transport hemoglobin. They are short-lived and easily replaced or increased in number upon demand.

4. Platelets are cell fragments that participate in hemostasis, or the control of bleeding from ruptured vessels.

5. Arteries and veins have similar structures with walls of three layers. Both have elastic tissue and smooth muscle to adjust their diameters.

Критерии оценки перевода

«3 балла» – эквивалентный перевод с использованием основных грамматических конструкций и необходимых трансформаций; погрешности перевода не нарушают общего смысла оригинала; соблюдены языковые нормы и правила языка перевода для 70 % текста.

«0 баллов» – неэквивалентная передача смысла: ошибки представляют собой грубое искажение содержания оригинала; не использованы необходимые переводческие трансформации и оптимальные языковые средства с учётом особенностей языковых систем, языковых норм и узусов языка оригинала и языка перевода.

3.2.2 Пример заданий по предпереводческому анализу текста и его последующему переводу с английского на русский язык (стратегия перевода, сегментация текста на единицы перевода и выбор необходимых переводческих трансформаций; анализ структуры и смысловой архитектоники предложенного текста; дискурсивных особенностей оригинального текста и выявление и устранение причин дискоммуникации)

1. Выполните предпереводческий анализ предложенного текста:

- охарактеризуйте источник текста;
- тип и жанровую принадлежность;
- тему;
- коммуникативное задание;
- композиционную структуру;
- типовые лингвистические средства оформления текстов данного стиля;
- термины, реалии, клише, прецизионная лексика;

2. Определите тема-рематическое членение предложений.

3. Определите синтаксические структуры и средства когезии.

4. Переведите текст с английского на русский язык, используя необходимые переводческие трансформации.

5. Выполните лингвопереводческий анализ текста.

6. Определите переводческие трудности, характерные для данного типа текстов и предложите пути их решения.

7. Определите своеобразие иноязычной культуры и ценностных ориентаций ее носителей;

8. Определите причины дискоммуникации в данной ситуации межкультурного взаимодействия.

3.2.3 Письменные работы

В рамках подготовки письменных работ каждому обучающемуся очной формы обучения необходимо подготовить эссе.

Эссе является одной из форм самостоятельной деятельности обучающегося. Выполнение такого вида работы способствует формированию у обучающегося навыков самостоятельной научной деятельности, повышению его теоретической и профессиональной подготовки, лучшему усвоению учебного материала.

Эссе представляет собой письменную работу на определенную тему.

Темы эссе определяются преподавателем в соответствии с программой дисциплины. Конкретизация темы может быть сделана обучающимся самостоятельно.

Выбрав тему, обучающийся подбирает соответствующий информационный, статистический материал и проводит его предварительный анализ. К наиболее доступным источникам литературы относятся фонды библиотеки, а также могут использоваться электронные источники информации (в том числе и Интернет).

Важным требованием, предъявляемым к написанию эссе (докладов) является грамотность, стилистическая адекватность, содержательность (полнота отражения и раскрытия темы), связанность текста. Предложения в тексте должны быть связаны общим смысловым содержанием, общей темой текста.

Эссе должен заключать такой элемент как выводы, сделанные обучающимся в результате работы с источниками информации.

Эссе представляются строго в определенное графиком учебного процесса время и их выполнение является обязательным условием для допуска к промежуточному контролю.

Защита эссе в форме доклада выполняется на одном из практических занятий (по согласованию с преподавателем).

Критерии оценки защиты эссе могут заключаться в: полноте содержания ответа, его корректности, убедительности, грамотности и беглости речи.

Критерии оценивания

Показатели	Кол-во баллов	Критерии
0 баллов при отсутствии всех критериев; +1 за наличие каждого отдельно взятого критерия Максимум 2	0-2	- актуальность проблемы и темы; - наличие авторской позиции, самостоятельность суждений.
0 баллов при отсутствии критерия +2 за наличие каждого отдельно взятого критерия Максимум 10	0-10	- соответствие содержания теме и плану эссе (доклада); - полнота и глубина раскрытия основных понятий проблемы; - обоснованность способов и методов работы с материалом; - умение работать с информационными ресурсами, систематизировать и структурировать материал; - умение обобщать, сопоставлять различные точки зрения по рассматриваемому вопросу, аргументировать основные положения и выводы.
0 баллов при отсутствии Критерия +2 за наличие каждого отдельно взятого критерия Максимум +4	0-4	- круг, полнота использования литературных источников по проблеме (не менее 10); - привлечение актуальных работ по проблеме (журнальные публикации, материалы сборников научных трудов и т.д.).
0 баллов при отсутствии критерия +3 за наличие каждого отдельно взятого критерия Максимум +6	0-6	- грамотность и культура изложения; - владение терминологией и понятийным аппаратом по исследуемой теме
0 баллов при отсутствии	0-3	- отсутствие грамматических и речевых ошибок,

показателя +1 за наличие каждого отдельно взятого критерия Максимум +3		стилистических погрешностей; - соответствие научно-учебному подстилю - отсутствие фактологических ошибок
Итого:	Максимум 25	

3.3 Контрольная работа

Контрольная работа - письменная работа, выполняемая по дисциплине, в рамках которой раскрываются определенные условием вопросы с целью оценки качества усвоения студентами отдельных, наиболее важных разделов, тем и проблем изучаемой дисциплины.

Основными целями написания контрольной работы являются: расширение и углубление знаний обучающихся, выработка приемов и навыков в анализе теоретического и практического материала, правильно, ясно, последовательно и кратко излагать свои мысли в письменном виде. Обучающийся, со своей стороны, при выполнении контрольной работы должен правильно выполнить практические задания.

Пример контрольной работы

1. Прочитайте текст и ответьте на следующие вопросы:

1. What is Ray Bradbury famous for?
2. What literary genre do Ray Bradbury's works belong to?
3. How can science fiction be defined?
4. What are the major themes of Ray Bradbury's writing?

1. Ray Douglas Bradbury, a prominent American science fiction writer, was born in Illinois in 1920, but mostly lived in Los Angeles, California. There he graduated from a high school, where he put out a school magazine entitled "Future Fantasies". His first story was published in 1941. Since then he had got a lot of national awards. Among his works we find "Dark Carnival" (1947), "The Martian Chronicles" (1950), "Fahrenheit 451" (1953) and a lot of others. Most of his publications are volumes of collected short stories.

2. Bradbury's works belong to science fiction that is fiction in which scientific discoveries and developments form an element of the plot or the background. Besides, very often works of science fiction are based on future possibilities. In science fiction the impossible is presented as possible. A science fiction writer may carry his characters, and consequently the reader, into a remote future and pre-historic past or to unknown worlds.

3. The beginning of science fiction is associated with the names of Jules Verne in France, Her-bert Wells in Britain, Edgar Poe in the United States. The first decades were marked by the increase of science fiction production. Gradually it formed a branch of fiction of its own. Its final establishment as a literary genre was completed in the middle of the 20th century after the World War II, thanks to scientific discoveries of the time.

4. Themes of Ray Bradbury's writing are extremely various, they comprise earthly affairs and space traveling. His literary credo is "to make the commonplace miraculous, to make the miraculous commonplace", for "there is a bit of the known in the unknown". This approach enables Ray Bradbury to remain a realistic writer, no matter how fantastic the plots or backgrounds of his stories may be. He is not so much interested in technology and scientific developments as in man's psychology. His dreams of the future are actually warnings; his books are noted for their psychological approach to his characters.

2. Переведите в письменной форме тексты.

3. Напишите предложения в вопросительной, а затем в отрицательной форме и переведите их на русский язык:

1. He is our cousin.
2. There are some flowers on the window.
3. My sister has got two children.
4. There were rugs on the floor.
5. Her son's name is Tom.

4. Заполните пропуски соответствующей формой глагола to be, to have.

1. This boy ... my brother. 2. ... this their office? 3. There ... a lot of toys under the table. 4. There ... two chairs and a table in his study. 5. When do you usually ... dinner. 6. She ... a lot of work to do last week.

5. Заполните пропуски соответствующими предлогами по смыслу, где это необходимо.

1. How did you get ... there? 2. Don't go ... that room, please. 3. Go ... the blackboard, please. 4. When does your son come ... home? 5. He is going ... write ... me ... a week. 6. When do you usually get ... the office? 7. They often give ... me books to read. 8. Mary, give these books ... Jack, please. 9. They returned ... home in the evening. 10. I lived near my office last year. I always walked ... there.

6. Заполните пропуски прилагательными в соответствующей степени сравнения:

1. Is it (dark) in our room than in theirs? 2. February is (short) month of the year. 3. That book is diffi-cult for you. Take this one. It's (easy). 4. Are you (young) than your sister? 5. This is (interesting) film I have ever seen. 6. It was (good) day of my life. 7. What is (short) way to Westminster Abbey?

7. Заполните пропуски в предложениях, используя модальные глаголы can, must, may, should, have to и их эквиваленты. Переведите предложения на русский язык.

1. You ... not smoke in the dining- room. 2. Little children ... go to bed early. 3. Mary ... to make a very important decision. 4. ... you come to my place tomorrow. 5. If you are ill, you ... consult a doc-tor. 6. They ... learn the new words regularly. 7. I don't know exactly if we ... come at 6 o'clock.

8. Children ... to play in the garden tomorrow. 9. You ... open the window, it's hot here. 10. ... you speak English five years ago?

Критерии оценивания контрольной работы:

- «5 баллов» выставляется, если обучающийся успешно справился с 85-100% заданий;
- «4 балла» выставляется, если обучающийся успешно справился с 65-84% заданий;
- «3 балла» выставляется, если обучающийся успешно справился с 51-64% заданий;
- «2 балла» выставляется, если обучающийся справился с менее 50% правильных ответов.

3.4 Устный опрос

Устный опрос - средство контроля усвоения учебного материала темы, организованное как часть учебного занятия в виде опросно-ответной формы работы преподавателя с обучающимся по вопросам для самоконтроля, вопросам к практическим работам. Проводится в форме специальной беседы преподавателя со студентом на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, для выявления объема знаний обучающихся по определенному разделу, теме и т.п.

Устный опрос (вопросы для самоконтроля)

Вопросы для самоконтроля, которые могут применяться и для устного опроса студентов в качестве дополнительных вопросов на практических занятиях, разработаны по каждому разделу рабочей программы и содержатся в ее приложении. Ниже приведены примеры вопросов (упражнений) для самоконтроля.

Упражнения для самоконтроля

Упражнение 1

Образуйте множественное число следующих существительных:

1. Wife –
2. Stepmother –
3. Watch –
4. Workbook –
5. Dictionary –
6. Brush –
7. Woman –
8. Teapot –
9. Tomato –
10. Dress –

Упражнение 2

Поставьте следующие словосочетания во множественное число.

1. This magazine –
2. that stiker –
3. this stamp –
4. that sandwich –
5. this poster –
6. this teacup –

7. that wall –
8. that picture –
9. this foot –
- 10.that mountain –
- 11.this lady –
- 12.that window –
- 13.this man –
- 14.that match –
- 15.this knife –
- 16.

Упражнение 3

Поставьте следующие предложения в притяжательный падеж.

1. The ball of the dog –
2. The skateboard of that man –
3. The songs of the children –
4. The umbrella of my grandmother –
5. The room of my friend –
6. The questions of my son –
7. The wife of my brother –
8. The table of our teacher –
9. The computer of my son is modern –
- 10.The car of my parents –

Упражнение 4

Вставьте притяжательные местоимения.

1. These are parents. (I)
2. I've got.....watch, (he)
3. Is this.....car? (you)
4. Do they like.....new house? (she)
5. Have you met.....teacher? (they)
6. Who's got.....money? (I)
7. I don't like.....teacher. (we)
8. Have you got.....passport? (you)
9. He forgot.....keys. (he)
- 10.They changed.....hotel. (they)
- 11.She gave the letter to.....secretary. (she)
- 12.There's something wrong with.....car. (I)
- 13.They're having a party in.....garden. (they)
- 14.Where's.....pen? (I)
- 15.I like.....jacket. (You)

Упражнение 5

Вставьте some, any или no.

1. There are... pictures in the book.
2. Are there ...new students in your group?
3. There are ...old houses in our street.

4. Are there ... English textbooks on the desk? – Yes, there are...
5. Are theremaps on the walls? – No, there aren't.....
6. To make cabbage soup I need ...cabbage, ...onions,carrots, and ...salt.
7. It's winter. There are ...leaves on the trees.
8. There is...ink in my pen: I can't write.

Упражнение 6

Вставьте *much, many, little, few, a little* или *a few*.

1. When we walked ...father down the road, we met another group of students.
2. If you have ...spare time, look through this book. You will find ...stories there which are rather interesting.
3. There was ...hay in the barn, and the children could not play there.
4. There waswater in the river, and they decide to cross it.
5. She gave him...water to wash his hands and face.
6. I'd like to say.... Words about my journey.
7. Let's stay herelonger: it is such a nice place.
8. You don't make ... mistakes in your spelling. Do you work hard at it?
9. She left and returned in ... minutes.
10. I am sorry I have seen... plays by this author.
11. I can't buy this expensive hat today: I have too ...money.
12. Robert wrote so... letters that he's never going to write a letter again.
13. Does your sister read...? – Yes, she does.

Упражнение 7

Используйте *a, an* или *the* там, где это необходимо.

Yesterday was 1_____ terrible day. I woke up 2_____ hour later than usual, so I was late for 3_____ work.
 4_____ manger was angry with me and said I was 5_____ bad employee. On the way home that evening, I missed 6_____ bus and had to take 7_____ taxi. When I got home, I found 8_____ invitation to 9_____ party. I went to 10_____ party, but it was 11_____ disaster. I didn't know any of 12_____ people there and I felt bored. I went home again, but I had left 13_____ keys to my house at 14_____ party, so I had to climb in through 15_____ open window. I went to 16_____ bed in 17_____ very bad mood.

Упражнение 8

Вставьте артикль *a, the* там где это необходимо.

1. She's journalist.
2. The.. moon moves slowly round the... earth.
3.sun is shining.
4. I'd like.....cup of coffee, please.
5. Have you got.....double room?
6. He gave me a lighter and some cigarettes but.....lighter didn't work.
7. There was.....doctor and.....nurse in the room..... nurse was sleeping.
8. She took.....sandwich and.....piece of cake, but didn't eat.....cake.
9. Yes, I work at this school. I'm.....teacher.
10. A man and two women were sitting in the car. I think.....man was Italian.

11. Did you see.....Pope when he came to England?
12. He offered me.....cigarette, but I refused.
13. Did you send me.....postcard when you were in Greece?
14. They had six cats and.....dog. T really liked.....dog.
15. Have you got.....match, please?
16. She sent me.....letter and.....card.....letter didn't arrive.
17. I had.....cup of tea and.....ice cream.....tea was terrible.
18. Have you met Sally? She's.....friend of mine.

Упражнение 9

Образуйте степени сравнения прилагательных.

1. Happy 4. shy 7. simple 10. real
2. pretty 5. left 8. joyful
3. grey 6. dry 9. accurate

Упражнение 10

Раскройте скобки.

1. It was driving I have ever seen. (good)
2. Peter sang than all the others, (loud)
3. The holiday wasn't .as as the one we had last year.(expensive)
4. She's a good student: she works.....than the others. (careful)
5. Would you play....., please? I'm trying to sleep. (quiet)
6. Of all the people in the factory, Joan works.....(efficient)
7. The weather isn't.....as I had expected.(bad)
8. This is the.....company in the world. (big)
9. She plays the piano.....than anyone else in her class. (beautiful)
10. Mr Jones is.....person in the village. (old)
11. Mark hit the ball very.....(hard)
12. She runs.....than anyone else in the team. (fast)
13. Do you think older people drive.....than younger people? (slow)
14. They all dance well, but John dances.....(good)
15. This computer is nearly twice.....as the old one. (expensive)
16. He doesn't ski.....as his sister, (good)
17. This typewriter is.....than mine, (modern)
18. I think they both behaved very.....(rude)
19. People aren't.....as they used to be. (thoughtful)

A. I waited.....than anyone else. (long)

Упражнение 11

Заполните пробелы прилагательными в сравнительной и превосходной степени, добавляя необходимые слова.

Yesterday was 1____ cold day of the year. It had been snowing all night and everything was white. The children woke up 2____ (early) usual. They were excited because the snow was 3____ (deep) ever before and they wanted to go outside and play. We dressed them in 4____ (warm) clothes we could find, then they went out into the garden. We watched from the window as they built 5____ (big) snowman I have ever seen. As the snow was falling 6____ (hard) ever, the children soon came inside to warm

up. They were laughing as if they had heard 7_____ (funny) joke ever told. They said that they thought winter was 8_____ (good) season of all.

Упражнение 12

Поставьте is, are, isn't или aren't.

1. Thismy family.
2. These.....my parents.
3. Lucy.....my sister, she's my friend.
4. We.....in our garden, we aren't at the beach.
5. My friends.....in this photo.
6. They.....at the park.
7. My dog, Bonzo,..... in this photo.
8. He.....at the park too.

Упражнение 13

Дайте отрицательную форму следующих предложений.

1. It's hot today.....
2. I'm at home.....
3. My friends are here.....
4. You're a teacher.....
5. It's 3.30.....
6. We're at the cinema.....
7. This is difficult.....
8. We're in London.....
9. Katy is happy.....
10. This answer is wrong.....

Упражнение 14

Дайте вопросительную форму следующих предложений.

1. I'm late.....?
2. You're ill.....?
3. They're ready.....?
4. We're right.....?
5. He's fifteen.....?
6. It's cold.....?
7. She's American.....?
8. He's at the park.....?
9. The school is in this street.....?
10. My books are in your bag.....?

Упражнение 15

Выберите правильный вариант.

1. Juan and Carmen (live/lives) in Madrid.
2. Harry watch/watches television every evening.
3. I usually go/goes to school by bus.
4. It never snow/snows in this city.
5. Sam live/lives in that house.

6. You never clean/cleans your teeth!
7. Carol get/gets up early every day.
8. All the buses leave/leaves from this bus-stop.

Упражнение 16

Раскройте скобки используя **Present Indefinite** или **Present Continuous**.

1. She (read) at the moment.
2. (You go) to work by car?
3. I (not watch) television every night.
4. I (not watch) television at the moment.
5. We (see) our parents every week.
6. (You listen) to the radio now?
7. I (not get up) at seven o'clock every morning.
8. Peter (talk) to Susan now.
9. (They work) in the restaurant at the weekends?
10. She (listen) to the radio in her bedroom at the moment.
11. They (not come) to school every day.
12. (You work) now?
13. The children (go) to bed at eight o'clock.
14. I (leave) the office every day at five.
15. I'm sorry i can't talk to you now. I (go) out.
16. (Peter and Jane work) in London at the moment?
17. (Mary and Susan drive) to the office every day?
18. We (go) to the beach now.
19. (John listen) to the radio at the moment?
20. (Your parents sit) in the garden now?
21. The film (start) every night at eight o'clock
22. They (not go) to the cinema very often.
23. (You go) into the office every month?
24. I (not study) at the moment.

Упражнение 17

Напишите предложения в **Past Indefinite**, сохраняя вопросительную или отрицательную форму предложения.

1. Do they agree?.....
2. They don't drive.....
3. When do they go?.....
4. Where do they work?.....
5. Do you understand?.....
6. I don't know.....
7. He doesn't like it.....
8. What do you think?.....
9. She doesn't live here.....
10. How much does it cost?.....
11. When do you get up?.....
12. I don't swim.....

13. She doesn't speak Spanish
14. We don't understand
15. When do they leave?.....
16. When does he go to school?
17. Do you like Germany?.....
18. When do you go out?.....
19. She doesn't smoke.....
20. He doesn't know.....

Упражнение 18

Вставьте в пропуски глаголы в *Past Indefinite*.

1. I a few letters yesterday.
2. He.....at six o'clock this morning.
3. They.....home late last night.
4. She.....a headache yesterday.
5. I was hungry so I.....some bread and cheese.
6. They came into my office and.....down.
7. We.....some water.
8. I was late so I.....to work.
9. She.....abroad last week.
10. They.....him some money.

Упражнение 19

Поставьте глаголы в *Past Continuous* или в *Past Indefinite*.

1. I television when the phone rang. (watch)
2. When the ambulance came, we.....him into it. (carry)
3. She.....her car when she suddenly felt ill. (drive)
4. When he saw me, he.....off the wall. (fall)
5. We.....to the radio when it suddenly stopped working. (listen)
6. Why.....cards when he walked into the office? (you play)
7.you when you gave them the money? (they thank)
8.when you turned on the gas? (you smoke)
9. When I arrived, they.....hello but continued working. (say)
10. When I got to the hospital, she.....in the waiting room. (sit)

Упражнение 20

Вставьте в пропуски *did*, *was*, или *were*.

1. I not like it.
2. They ..were, enjoying themselves.
3.you have a good time?
4. What time.....you leave?
5.he staying in a hotel?
6. I.....n't eating.
7. What.....you do then?
8. Why.....they sitting there?
9. What.....they doing?
10. What.....you say?

11. Why he working late last night?
12. They.....n't playing cards.
13. She.....n't understand.
14. Inot having a bath.
15. What.....the dog eating?

Упражнение 21

Напишите предложения используя *used to*.

1. I (smoke), but I (give it up) last year.
2. I (not like) him, but then I (change) my mind.
3. He (live) in London before he (go) abroad.
4. I (earn) a lot of money, but then I (lose) my job.
5. I'm surprised that they (join) the tennis club. They (not like) tennis.
6. (you travel) a lot before you (get) this job?
7. I (work) in a factory before I (become) a teacher.
8. She (drive) a lot before she (have) the accident.
9. That old radio (work) before I (drop) it.
10. We (see) them every week, but then we (have) an argument.
11. I (work) in a restaurant before I (go) to college.
12. She (play) a lot of tennis before she (break) her leg.
13. We (have) a garden, but then we (move) to a different house.
14. She (live) in Wales, but then she (move) back to Scotland.
15. I (drive) a lorry before I (start) this business.

Упражнение 22

Напишите предложения, раскрывая скобки в *Present perfect*.

1. to Rome? (you ever be)
2. this film before. (I see)
3.in an office, (she never work)
4.in an aeroplane. (I never be)
5.to Germany? (he ever be)
6.my parents? (you met)
7.in the theatre? (you ever work)
8.to all the capital cities of Europe. (she be)
9.this book. (I read)
10.that new film about aliens? (you see)
11.abroad, (we never be)
12.a British policeman before. (they never see)
13.in a foreign country? (they ever live)
14.the President, (they meet)
15.to Brazil. (I never be)

4 Типовые материалы для промежуточной аттестации

4.1 Устный вопрос зачетного билета

Промежуточный контроль проводится в форме чтения текста с последующим обсуждением его содержания и беседы по пройденным темам.

1) Чтение (просмотровое чтение текста). Письменное изложение содержания фрагмента текста на русском языке. Беседа с преподавателем по содержанию текста.

2) Говорение – подготовленная монологическая речь по одной из пройденных тем изучаемой дисциплины.

Примерные устные темы для беседы на зачете:

1. Я и моя семья. Я и мое окружение
2. Место, где я живу. Мой дом.
3. Семейные традиции, праздники
4. Магазины. Покупки
5. Путешествия и туризм
6. Спорт. Здоровый образ жизни
7. Город моей мечты
8. Национальные традиции и обычаи России/ стран изучаемого языка
9. Мировые достижения в искусстве (музыка, танцы, живопись, театр, кино, архитектура)

Критерии оценки ответа на устный вопрос зачетного билета

Устный ответ студента по вопросу **зачетного** билета по дисциплине оценивается максимум в 50 баллов.

По результатам ответа 45-50 баллов выставляется студенту, если правильно выбрана общая стратегия перевода, перевод адекватен оригиналу, студент знает основные модели перевода и технологию предпереводческого анализа письменного текста; владеет переводческими трансформациями и умело их использует при выборе варианта перевода; четко и логично излагает положения анализа, умело иллюстрируя их примерами текста. Знает лингвострановедческие реалии необходимые для осуществления коммуникации, полноценной передачи речевого сообщения любого характера. Студент способен самостоятельно исследовать ситуации межкультурного взаимодействия, знает ее важнейшие содержательные и структурные компоненты, способен выявлять и устранять базовые причины дискommunikации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.

По результатам ответа 32-44 баллов выставляется студенту, если правильно выбрана общая стратегия перевода, перевод адекватен оригиналу, но допускаются неточности в использовании переводческих трансформаций при выборе варианта перевода. Способен проводить анализ структуры и смысловой архитектоники текста в целом, выделять лингвострановедческие реалии. Демонстрирует наиболее значимые модели межкультурной коммуникации и ее важнейшие содержательные и структурные компоненты. Однако имеются некоторые неточности в определении причин дискommunikации и проблемы в их устранении.

По результатам ответа 20-31 баллов выставляется студенту, если правильно выбрана общая стратегия перевода, но сам перевод не всегда адекватен оригиналу. Студент не полностью владеет основными моделями перевода и допускает ошибки в использовании переводческих трансформаций. Не вполне логично излагает положения анализа текста, имеются неточности в иллюстративном материале. Студент в целом способен выявлять и устранять базовые причины дискоммуникации в некоторых ситуациях межкультурного взаимодействия. При этом имеются значительные пробелы в анализе структуры и смысловой архитектоники предложенного текста и владении необходимыми переводческими трансформациями.

По результатам ответа 19 и менее баллов выставляется студенту, если общая стратегия перевода выбрана неправильно. Перевод не адекватен оригиналу. Студент демонстрирует пробелы в знаниях технических действий (приемов) перевода, обеспечивающих максимальное достижение коммуникативного эффекта. Студент не владеет основными моделями перевода, допускает ошибки в использовании переводческих трансформаций. Выполнен неполный анализ структуры и смысловой архитектоники предложенного текста с упущением ключевых особенностей иноязычной культуры и ценностных ориентаций ее носителей. Студент не способен выявлять и устранять базовые причины дискоммуникации в ситуациях межкультурного взаимодействия.

При несоответствии содержания ответа, освещаемому вопросу студент получает 0 баллов.

Пример зачетного билета по дисциплине:

Частное образовательное учреждение высшего образования
«Международный университет искусств»
(ЧОУ ВО «МУИ»)

ЗАЧЕТНЫЙ БИЛЕТ №
на 20__/20__ учебный год

Дисциплина «Иностранный язык»

1. Прочитайте текст. Письменно изложите его краткое содержание (либо фрагмент) на русском языке. Подготовьтесь к беседе по содержанию текста.
2. Монологическая речь и беседа по теме «Я и моя семья».

Утверждено на заседании учебно-методического совета МУИ «29» июля 2024г. протокол № 2

ПРИЗНАНО АКТУАЛЬНЫМ НА
20__/20__ уч. год - заседание УМС МУИ «__» _____ 20__ г. протокол № ____

20__/20__уч. год - заседание УМС МУИ «__» _____ 20__ г. протокол № ____
20__/20__уч. год - заседание УМС МУИ «__» _____ 20__ г. протокол № ____
20__/20__уч. год - заседание УМС МУИ «__» _____ 20__ г. протокол № ____

Критерии оценки с указанием максимального количества баллов за каждый приведены выше. Проверка качества подготовки студентов на промежуточной аттестации заканчивается выставлением отметок по принятой пятибалльной шкале, либо простановкой отметки «зачтено».